

Déli Hírlap

ÁROM DÁTUM

Augusztus 12-én indul a budapesti filléres
Augusztus 18-án érkezik vissza Temesvárra
Augusztus 5-ig lehet jelentkezni az utazásra

Endenütt lopnak

az országban, — ezt a megállapítást tesszük, hanem a nemzeti paraszt-pormány hivatalos lapja, amely kon- azt is, hogy az egységesítés Romá- tulajdonképpen csak annyiban tör- eg, hogy mindenütt egyformán lop- tendkívül szomorú megállapítás ez, dig azért, mert sajnos, igaz. A lo- rendszere nem most kezdődött és a tékü dicsőség nem a nemzeti par- t kormányzásához fűződik. Hiszen ult egy esztendeje, hogy statisztikát nk, amely szerint rövid néhány hó- rgása alatt a kincstár husz milliárd rosodott a különböző visszaélések . A visszaélések megtörténtek, a ég anyagiakban az államkasszáé kölcsönökben pedig megsínylette az emzet. És ha a kormány erdélyi hi- lapja most újból kényszerül annak zezésére, hogy az egész országban a tolvajlás, úgy ezzel a pozitívum- m is mond újat, de a negatívum, ebben a megállapításban foglaltatik, esujtóbb. Azt jelenti ez, hogy a i parasztpárti kormány, mely egy rmányzása alkalmával, mint mos- aralomrajutásával azt hangoztatta, első feladata lesz a közéleti tisztesség saság megteremtése, ezt az elsőren- jelzett hivatását nem teljesítette. rjük, csaknem emberfeletti erőt és ot igényel ez a munka. Herkulesek k a kormányba és a kormány szol- ba, hogy ezt az Augias istállóját ztítsák évtizedek szennyétől. Mert a egyes emberek félreállításáról van nem egy átkos és hosszú időn át kos rendszer megszüntetéséről. Ha is a feladat, legalább az akaratot a a kormánynak mutatni, hogy nem lo tovább tünni a megvesztegetések isik rendszerét. Ezt pedig nem lát- allottuk és a lapok meg is írták, ezt az a magasrangú tisztviselőt lelep- hogy százezreket, nem egyszer mil- haráscsolt össze, hallottunk arról, panamákat leplezték le, melyeket mi- r az a szobák párnázott ajtóit mögött li, neveket hoztak forgalomba, em- t bélyegeztek meg a nagy nyilvános- ótt, de olyan esetet nem tudunk, r az illetők bíróság előtt védekezhet- na a vádak ellen. Ez a baj rákfené- mert ha látnák, hogy a panamistákat imélik, hanem erőlyesen és minden telkintét nélkül eljárának ellenük, or is megmondónak magukat a k, hogy vállalják-e a panamával járó zatot. Az ellenőrzésnek és retorzió- zomban nem szabad ötletszerűnek len- mert akkor könnyen megismétlődhetik zsvári eset. Itt — a kolozsvári kop- párti lap szerint — az történt, hogy szivselőt, akit vesztegetésen értek, intettek. Erre a többiek véd- és vevetséget kötöttek, hogy — egy hó- nem fogadnak el vesztegetési pénze- mert biztos, hogy egy hónap múlva az

ellenőrzés kevésbé szigorú és pontos lesz. És jaj volt annak, aki meg merete szegni ezt a megállapítást. A betyárbecsület megsértőjét kiközösítették volna maguk közül. A betegséget, mert hiszen krónikus

betegségről van szó, nem egyes tünetek megszüntetésével lehet gyógyítani, hanem a baj gyökeréig kell nyulni. Rendes és pontos fizetés, a protekciós rendszer meg- szüntetése minden téren, a visszaélések el-

követői elleni kiméletlen eljárás, bármilyen magas pozícióban legyenek is és akkor el fogja érni a kormány, hogy nem lesz kény- telen saját lapja megállapítani azt, hogy az egész országban lopnak.

Elmélet és gyakorlat

Az állam félévi bevételei nem felelnek meg a várakozásoknak, pedig júliusban másfél milliárd lei folyt be

Van elmélet és van gyakorlat. Az elmélet és a gyakorlat akkor vannak harmóniában egymással, ha ahhoz, amit elméletben megállapítanak, a gyakorlatban alkalmazkodni tudnak. Ha ez nem történik, úgy felborul az egyensúly elmélet és gyakorlat között. A kormány elméletben csinált egy állami költségvetést, amelynek a gyakorlatban való realizálását azonban a gazdasági viszonyok állapítják meg. Így történt azután, hogy a költségvetési egyensúly elméletben

nagyszerűen megvolt, azonban a gyakorlatban az adófizetőknek kellett volna ezt az egyensúlyt biztosítani. A bevételek — amint ezt hivatalosan is megállapítják — alatta maradtak a várakozásoknak az év első hat hónapjában. Júliusban az inkasszó elérte az egy milliárd hatszáz ezer leit, ami az előző hónapokkal szemben javulást mutat, de még mindig nem éri el a teoretikus felállítást. A kormány reméli, hogy a gabonaértékesítés után az állami bevételek fokoza-

tosan emelkednek. Az egyensúly tekintetében jelentős tétel lesz az állam külföldi adósságainak csökkentése is, amiből a kormány másfél milliárd lei megtakarítást remél. Így biztosra veszik, hogy a fizetések és nyugdíjak tekintetében nemcsak nem lesz fennakadás, de nem kerül sor ezek csökkentésére sem. Végül esetben a kormány ugyanis kénytelen esetleg számításba venni ezt a lehetőséget is.

Lloyd George leleplezése

Anglia felelős a világháború kitöréséért, mert megakadályozhatta volna, ha ez komoly szándéka lett volna

Ki a felelős a háború kitöréséért és négy esztendő rettentő szenvedéséért, vérontásáért, valamint az utána következett irtoztató nyomorért? Ezen kérdés körül évek óta folyik a végnélküli vita anélkül, hogy el lehetett volna dönteni. A béketárgyalások alkalmával ez volt a főkérdés, mert a jóvátétel megállapítása ettől függött. A győztesen maradt államok a központi hatalmakat okolták a háború kitöréséért, azóta azonban mind általánosabb lesz a fel fogás, hogy a háborús felelősség nem terhelhet csak egyetlen hatalmi csoportot.

A párisi Figaro néhány nappal előbb Jaurés francia szocialista vezér meggyilkolásának évfordulója alkalmával visszaemlékezést írt, amelyben a háború felelősségéről is szólt. Kiderült, hogy Jaurés halála előtt vezércikket írt, amelyben

Oroszországot és Franciaországot azzal vádolta meg, hogy közösen készítik elő a háborút.

Jaurés vezércikkének tartalmát telefonon is közölte Malvy akkori belügy-

miniszterrel, egy óra múlva pedig halott volt és a vezércikk sohasem jelent meg.

Most azután Lloyd George is előáll a háborús felelősség kérdésével. A Daily Telegraph című londoni ujság tegnap kezdte meg Lloyd George, az ismert angol államférfiu emlékiratainak közlését. Lloyd George emlékiratainak legelején erős támadást intéz Sir Edward Grey ellen, aki 1914-ben Anglia külügyminisztere volt.

Lloyd George egyenesen Sir Edward Greyt teszi felelőssé a háború borzalmaiért, mert módjában lett volna a világháború kitörését megakadályozni

és azt nem tette meg. Szerinte ha Grey figyelmeztette volna, és pedig komoly formában, Németországot 1914 júliusában, hogyha nem igyekszik az osztrák trónörökös meggyilkolása után felkavart ügyeket simán elintézni, illetve azok sima elintézéséhez hozzájárulni, akkor Anglia kénytelen lesz Németországnak hadat üzenni, akkor a háború bizonyára elmaradt volna, Németország

meghátrált volna annál is inkább, mert hiszen

az osztrák-magyar monarchia részéről nagyon meg volt az akarat a háború elkerülésére.

Sir Edward Grey azonban hallgatott és nem mondta ki a figyelmeztető szót. Hallgatása őt teszi felelőssé a háborús borzalmakért, sok millió ember haláláért és népek elszegényedéséért.

Lloyd George leleplezése angol politikai körökben óriási feltűnést keltett és azt erősen kommentálják. Ha az ilyen leleplezések folytatódnak, akkor ki fog derülni, hogy a nagyhatalmak egyformán részesek a háború felidézésében, mert mindegyik saját imperialista érdekei szolgálatában szükségesnek tartotta.

LIBERALISOK FUZIÓJA. Politikai körökben az utóbbi napokban sürűn esik szó a két liberális párt fuziójáról, amelynek mindkét párt táborában egyre több híve van. Erről a kérdéstről lesz szó az öliberális párt vezetőségének Mالدarestben augusztus 15-re tervezett értekezletén is. A fuzió ügyében különben Bratianu Dinu is tárgyalásokat folytat.

Füstbement szenzáció

az erdélyi szászokról, akik a kelet felé irányuló német birodalmi törekvések előőrseinek tartják magukat

Megszoktuk már bukaresti lapársainktól, hogyha kisebbségi párt gyűlést tart, akkor ennek híre, mire a fővárosba ér és a szerkesztőségek retortáin megy keresztül, revíziós demonstrációvá lesz, amint a színpadon használt párt a bukaresti telefonvezetéken magyar koronává változik. Ilyen szenzációt tálnak fel a bukaresti lapok most is olvasóiknak, amikor beszámolnak a szászok nemzeti szocialista pártjának alakuló üléséről, mely Nagyszebenben lett volna. A hír a tudósítóirodák révén elkerült az ország minden részébe, ahol méltó feltűnést keltettek ennek az állítólagos gyűlésnek egyes részletei.

A bukaresti tudósítás arról vél tudni, hogy Nagyszebenben most tartották meg a szász nemzeti szocialista párt alakuló gyűlését, amelyen

részvett Schulenburg bukaresti német követ és Frick dr. német birodalmi belügyminiszter is, mint Hitler kancellár hivatalos képviselője.

A szenzáció ebben a formájában azonban csakhamar füstté lett, mert köztudomású, hogy a szász nemzeti szocialista párt már régen létezik, tehát ennek nem kellett megalakulnia, Frick állítólagos német belügyminiszter pedig csak névrokona a tényleges belügyminiszternek, aki soha nem járt még Erdélyben. Schulenburg ugyan a kérdéses napon Nagyszebenben volt Frick Rudolf dr. németországi orvossal, de ennek a nagyszebeni tartózkodásnak — a cáfolatok szerint — nem volt semmi köze a gyűléshez, melyet tényleg tartottak.

Az történt, hogy Jickeli Frigyes, a szász náci párt elnöke, nemrégiben tért vissza a német birodalomban végzett tanulmányutjáról és népgyűlés keretében számolt be ottani tapasztalatairól. Mindenesetre fatális véletlen, hogy Schulenburg bukaresti német követ ugyanakkor Nagyszebenben volt és fatális véletlen az is, hogy a német belügyminiszter névrokona, aki még hozzá szintén német birodalmi állampolgár, vele együtt éppen akkor rendezte a szászok közé a kirándulást.

Ha azonban a szenzáció így egyrésztől szertefoszlott, a népgyűlésen elhangzottak mégis figyelmet érdemelnek, mert olyan kijelentések hangzottak el, amelyekkel érdemes foglalkozni.

A gyűlésen ugyanis nemcsak a nemzeti szocializmus célkitűzéseit ismertették a szónokok, hanem bizonyos megállapításokat is tettek, amelyek feltétlenül nagy érdeklődésre tarthatnak számot. Így igen heves támadások hangzottak el Ausztria és annak kormánya ellen, mert küzd a hitlerizmusnak az osztrák köztársaságba való átültetése ellen. Azon

reményüknek adtak kifejezést, hogy a hitlerizmus átütő ereje és lendülete legyőzi az ellentállást és

Dollfuss kénytelen lesz helyét átengedni olyanoknak, akik Ausztriában is diadalra viszik a nemzeti szocializmus eszméit.

Heves támadásban részesült Brandsch Rudolf is, aki jelenleg Németországban a kormány megbízásából tárgyal a román-német kereskedelmi kapcsolatok kimélyítése érdekében. Megállapították, hogy

Támadják a szász papokat is

A támadás alól nem mentesültek a szász papok és jegyzők sem. Kifogásolták, hogy ezek a jegyzők és papok az ugynevezett szász parasztpárt szolgálatába szegődtek és annak érdekében fejtenek ki propagandát. Részletesen fejtegette az egyik szónok, állítólag Jickeli, Hitler új politikai orientációját, amely szerinte

nem nyugat ellen, hanem Kelet felé irányul. Mi romániai németek — mondotta — előőrsei vagyunk a Kelet felé tendáló germanizmusnak.

A romániai németeknek, de elsősorban az erdélyi szászoknak fontos szerepe van a jövő kialakulásában és nagy feladatokra vagyunk hivatottak.

Nem kimélték Franciaországot sem. Az elhangzott beszédek szerint

Románia és Németország között már régebben szorosabb gazdasági kapcsolatok létesül-

Brandsch nem hivatott eljánni, sem a romániai németek, de az erdélyi szászok nevében sem.

Brandsch beszélhet a maga nevében, vagy megbízása folytán a bukaresti kormány nevében. Gúnyosan állapították meg, hogy Brandsch a háború idején a biztos háttérben húzódott meg és a német ideálok megvalósítása érdekében semmit sem tett. Csak a román impérium átvétele után jelentkezett és könnyű babérokat akar aratni német-sége révén.

hettek volna, de ebben megakadályozza az országot Franciaország.

A romániai német nemzeti szocialisták ezen a téren új orientációt kívánnak. Lehetetlen állapot az, hogy Németország Argentínából vásárolja a búzát, amikor a romániai buza Németország számára sokkal előnyösebben volna szállítható.

A beszédnek különösen az a része érdemel figyelmet, mely a német birodalom keleti irányban tendáló terjeszkedésének tervét hangsúlyozza ki, — ezuttal nem először. És figyelemreméltó, hogy ezuttal történt meg először, hogy egy nemzeti kisebbség gyűlésén nemcsak az anyaország ügyeivel foglalkoztak, hanem az anyaországgal összefüggésben ennek más országokhoz való viszonyaival is. Ilyen értelemben szenzáció marad a nagyszebeni népgyűlés, — a bukaresti követ és a német belügyminiszter részvétele nélkül is.

Nagy vetélkedés a szörényi két mandátumért melyek közül az egyiket Titulescunak ajánlják fel

Lugojeanu volt kereskedelmi miniszter római nagykövetté való kinevezésével, valamint Morariu Szergej képviselőnek a Duna-bizottságba történt delegálásával a két szörényi mandátum megüresedett. A pótválasztásokat még nem irták ki, de már is nagy vetélkedés indult meg a mandátumokért. Nemzeti parasztpárti körökben, amelyekben nagy érdeklődés mutatkozik a jelölések iránt, úgy tudják, hogy az egyik mandátum betöltésénél elsősorban Titulescu

küldügyminiszter jöhet számításba, akinek a jelölését biztosra veszik. A másik mandátum körül azonban a nemzeti parasztpárt szörényi tagozatában élénk harcok várhatók, mert a tagozat több tagja pályázik a képviselőségre. Ennek a mandátumnak a betöltéséről vélegesen csak a parlament új ülészakánának döntése ut fog a bukaresti központi vezetőség dönteni. Valószínűnek tartják, hogy a pótválasztásokon az öliberális párt is résztvesz.

Le akarják szállítani a Resica-művek nyugdíjas tisztviselőinek járandóságait, mert olcsóbb lett a buza

A Resica-művek vezérigazgatósága nemcsak szolgálatban levő alkalmazottainak a járandóságait rövidíti meg előszeretettel, hanem szívesen kurtítja meg a nyugdíjasok illetményeit is. A resicai vasgyárak nyugdíjasai most azt a meglepő értesítést kapták Bukarestből, hogy a vezérigazgatóság a nyugdíjas tisztviselők járandóságait huszonöt, a nyugdíjas altsztek járandóságait pedig husz százalékkal akarja leszállítani. Az intézkedést egyszerűen azzal okolják meg, hogy a buzaárak csökkentek. A resicai vasgyárak nyugdíjas tisztviselői és altsztekjei gyűlést tartottak, amelyen a legérellyesebb formában tiltakoztak a nyugdíj leszállítása ellen. Kijelentik, hogy nyugdíjuk szerzett jögon alapszik és

hogy annak idején aranyvalutában fizették be nyugdíjárulékaikat. Ezenkívül rámutatnak arra is, hogy buzaforgasztásuk nem olyan arányú, ami a buza árának bárminő csökkenése esetén indokoltá tenné nyugdíjuk leszállítását. A resicai gyári nyugdíjasok tiltakozásukat memorandumba foglalták és azt további lépések megtétele végett megküldték a Resica-művek nyugdíjasainak temesvári egyesületéhez. A nyugdíjasok attól tartanak, hogy a vezérigazgatóság már az augusztusi nyugdíjakat is megkurtítva akarja nekik kifizetni, mert a múlt héten bekérték a nyugdíjasokra vonatkozó különböző adatokat és statisztikai kimutatásokat.

Augusztus 4-től kezdve

Capitolban

a szenzációs kalandorfilm

Játék a halállal

A főszerepekben:

Nancy Carroll
Georg Raft

Paramountfilm

Kiegészítésül:
FOX-hetihíradó és
BETTY BOOK

Előadások: 6 és 9 órakor,
Vasárnap: 4—6—9 órakor.

Páter Norbert

ebben a hónapban lesz exilimisé

Több mint egy évtized óta vezérezsébétvárosi római katolikus plébániát Páter K e r l Norbert szalvátus atya. Páter Kerl Norbert híve volt olyan népszerűségnek, amelyben kevés papnak van. Szívjósága, emberszeretete, szamos és emberi erénye valóban méltó teszik minden megbecsülésre. Szegére jellemző, hogy bár rengeteg dolgozik, igen sokat alkot, sohasem ret a nyilvánosság előtt szerepelni, nem mindig szerényen visszahúzó háttérbe. Az ő érdeme az, hogy a zsebétvárosi római katolikus templomát annak idején majdnem telkopár falakkal vették át a szalvátusok, ma Temesvár egyik legtemploma. Ugyiszólván a semmiből remtette elő a sok pénzt a templom berendezésének tökéletesítésére. A talmas és majdnem egy millió kerülő új főoltár, több mellékoltár sok mozaik üveglablak és szamos berendezési tárgy mind az ő buzgón révén jutott a templomba. A ügyeit azonban nemcsak a templom viseli a szíven, hanem a templom kívül is. Több ezer hívet személyesen ismeri és mindenütt ott van, ahol szóval, akár pedig tettel segíteni. Az erzsébétvárosi katolikus plébánián ezért rajong Páter Kerl Norbert akinek érdemeit feleletes hatóság elismerte akkor, amikor kinevezte szalvátóriánus rend romániai tmányfőnökévé. Most a nyáron van szonöt esztendeje annak, hogy Páter Kerl Norbert a papi szentségben részesült. Huszonöt évi papi jubileumát erzsébétvárosi lakosság augusztus 1. kívánja megünnepelni. Ezen a napon mondja el Páter Kerl Norbert ez miséjét. A jubileumi ünnepséget az háztanács tagjaiból alakult bizottság készíti elő. A jubileumi mise alatt egy ismert temesvári magyar hitű fogja a szentbeszédet mondani.

Falitégla

legjobb minőség, mai naptól kezdve ezer darabonként 1000—1 leiért kapható

Kunz József és Tsa

téglagyár, Gyárváros, Buziási-ut 16.
Iroda: Belváros, Jenőherceg-utca 1.

korán őszbe fordult nyár sok helyen hatalmas felhőszakadást zúdított a földre

Ma óta nem volt nap, hogy Temesváron esett volna az eső. Azonban ez a nap nem Temesvár specialitása, hanem az egész országra és az európai kontinensre is. Tegnap úgy mutatkozott, mintha az idő akarna és délben a napos oldalra huszonhét fok meleg volt. Délután beborult az ég és négy óra körül zúdult a városra.

Az est felett tegnap délután közel öt óráig tartó hatalmas felhőszakadogatott. A felhőszakadás olyan rányu volt, hogy a víz a főváros utcáinak utcáit percek alatt vízzel teltta el. A járó-kelők, akiket a fel-

hőszakadás meglepetésszerűen ért, ijedten menekültek. A város mélyebben fekvő külső részeiben a felhőszakadás komolyabb károkat is okozott. Sok háznak nemcsak pincéjébe, hanem a földszintjére is behatolt a víz és azt a tüzoltóságna kellett kiszivattyuznia. Az anyagi kár meglehetősen nagy.

Esőzések voltak tegnap Európa valamennyi országában. Nem kimélte azonban az ég Amerikát sem. Newyorkból jelentik, hogy tegnap Denver környékén rettentő erejű felhőszakadás volt. A felhőszakadás rengeteg víztömeget zúdított a castlewoodi völgyzárógátába és olyan nagy ereje volt, hogy a negyven kilométeres gátat egy kilométer széles-

ségben áttörte. A víz elpusztította a vasuti vonalakat, a hidakat elsodorta, teljesen elborította az országutakat, a távirót, a telefont tönkretette. Denver városban is nagy károkat okozott az árvíz. Parker és Sullivan községeket az ár teljesen elpusztította. Attól tartanak, hogy az árvíznek számos emberélet is áldozatul esett. A kár egyelőre felbecsülhetetlen.

A meteorológiai intézet jóslata a következő huszonnégy órára nem sok jóval biztat. A jelentés azt mondja, hogy változó felhőzettel helyenkint további záporok várhatók, amelyek után lassu felmelegedés következik.

g akarnak szüntetni egy vasutállomást a Temesvár-karánsebesi vonalon, de félmillióért meghagyják

Amilyen vonatkozásba hozható az a tény, hogy a Temesvár-karánsebesi vonalon egy kicsiny vasuti állomás megszüntetése és hétszáz munkás család léte, vagy nem léte, az egész világra az alábbi sorokból lehet megérteni.

A Temesvár-bukaresti vasutvonalon a Karánsebes közelében fekvő Balta Serata kis vasuti megállóhelyet szüntetni akarták. Azaz nem szüntetni meg, hanem meghagyják azt továbbra is, de csak akkor, ha annak az árát megfizetik.

Amíg ennek a vasuti megállóhely-sorsától függ hétszáz derék munkás és azok családtagjainak sorsa.

Mundus-Borlova faipari gyár, amelynek telepe a Balta Serata vasuti megállóhely mellett fekszik, kész és félkész árukat — amelyeket vasuton küldenek el — ezen a vasuti megállóhelyen szokta hosszú évek óta felrakni. A kinos meglepetés volt a gyár számára, amikor a vasuti igazgatóság arról értesítette, hogy a Balta Serata megállóhely megszünteti és felszólította a gyárt, hogy a megállóhelyet elhagyja, és a Karánsebesi vasuti állomás felé költözzék. A gyár vezetői megígérték, hogy áruikat ezentúl a Karánsebesi vasuti állomáson adják föl, és csak akkor, ha a Balta Serata megállóhely közvetlenül a gyár mellett fekszik, addig nem költözik.

A Karánsebesi vasuti állomás tizenegy kilométernyire van a Balta Serata megállóhelytől.

A vasuti szállítás céljából feladott árukat tizenegy kilométernyire szállításra kell a Karánsebesi vasuti pályára szállítani. A kocsin való fuvar pedig igen megrágitaná az áru árát. A drágítás viszont azt vonná maga után, hogy a gyár sorra elvesztené megélését.

Mundus-Borlova a vasuti vezérigazgatóság értesítésének hatása alatt arra

határozta el magát, hogy üzemét megszünteti és

hétszáz munkásának augusztus 1-én két heti határidőre felmondott.

Erről a tényről az okkal együtt hivatalosan értesítette a temesvári munkafelügyelőséget. A munkafelügyelőség megdöbbenve értesült arról, hogy a munkanélküliek száma hétszáz emberrel fog szaporodni és telefonon azonnal érintkezésbe lépett a bukaresti munkaügyi minisztériummal. A minisztérium viszont a maga részéről haláléktalanul felvette a kapcsolatot az államvasutak igazgatóságával és kérte, hogy a Balta Serata megállóhelyet továbbra is tartsa fenn. A vasuti vezérigazgatóság azt válaszolta, hogy a megállóhelyet nem tarthatja fenn, mert annak fentartási költségei túl nagyok és nem állnak arányban a bevétellel. Azonban tekintettel arra, hogy hétszáz munkáscsalád létéről van

szó, a vasuti vezérigazgatóság mégis hajlandó a Balta Serata megállóhelyt fentartani, de csak azzal a feltétellel, ha az ottan beépített

két váltót és egyéb berendezést a Mundus-Borlova-gyár megváltja. A megváltási ár mindössze ezer ötszáz ezer lei.

Ha tehát a gyár lefizeti a félmillió leit, akkor továbbra is megmarad a Balta Serata, a gyár nem kénytelen leszítményeit tizenegy kilométernyire kocsin fuvarozni a karánsebesi vasuti állomásra, hanem ott adhatja fel azokat, ha pedig a feladás ott történik, akkor nincsen szükség a munkások elbocsátására. A tárgyalásokat a munkafelügyelőség egyelőre tovább folytatja a gyár, a munkaügyi minisztérium és a vasuti vezérigazgatóság között. Hétszáz munkás és néhány száz hozzátartozó kenyérért van szó. Ez pedig megéri a további tárgyalást.

Kiugrottak az emeleti ablakon a robbanástól való félelmükben

Tegnap este félhat órakor a budapesti Klapka utca 33. számú ház első emeletén az Alföldi vegyészeti laboratóriumban robbanás történt. A laboratóriumban egy ötven kilógramos hordóban sósavat tartottak, amelyet Szász Pál tegnap este egy cementhordóba akart áttölteni. Áttöltés közben a cementhordóban gázok keletkeztek és az felrobant. Astmann Katalin és Soliman Julia munkásnők a robbanástól annyira megijedtek, hogy kiugrottak az

emeleti ablakon és sebesülten kerültek el a járdán. Mindkettőnek keze-lába tört és ezenkívül súlyos belső sérüléseket is szenvedtek. A két munkásnőt a mentők a Rókus-kórházba szállították. Ugyanoda szállították Szász Pál huszonkilenc esztendő munkást is, aki azonban csak kisebb sérüléseket szenvedett. A rendőrség megindította a nyomozást annak megállapítására, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

Gyilkosságra való szövetkezés miatt vizsgálati fogságot rendeltek el három ember ellen a Gömbös elleni merényletért

Budapesten nemrég — mint megirtuk — több egyént tartóztattak le, mert az a gyanu merült fel ellenük, hogy merényletet terveztek Gömbös Gyula magyar miniszterelnök ellen. A vizsgálat során az a feltevés is felmerült, hogy az ügy komolytalan és mindössze exaltált emberek üres tervezettségéről van szó. Ugyalászik azonban, hogy a nyomozás mégis súlyos adatokat szerzett, mert

a budapesti büntetőtörvényszék vád tanácsa tegnap foglalkozott a merénylet tervezőinek: Löwinger Samunak, Büchler Jánosnak és Klein Vilmosnének ügyével. A vád tanács hosszas tárgyalás után úgy döntött, hogy mindhármukat gyilkosságra való szövetkezés miatt előzetes letartóztatásba helyezi. A letartóztatottak a döntés ellen a táblához felebbezték.

Vita

hogy hol kell fizetni az egyházi adót

A temesvári római katolikus hitközségek szabályai szerint a hívek annak a városrésznek a hitközségénél fizetnek egyházi adót, amely városrészben laknak, vagy pedig foglalkozásukat űzik. A józsefvárosi katolikus hitközség ezt a szabályt nemrég olyképpen változtatta meg, hogy egyházi adót vet ki azokra a városrészekben lakó római katolikusokra is, akiknek a józsefvárosban házuk van. Ez az alapszabályváltozás számos erzsébetvárosi katolikusot érint, akik ezek után kijelentették, hogy miután a józsefvárosban is kell hitközségi adót fizetniük, annak fizetését az Erzsébetvárosban megtagadják. Az erzsébetvárosi római katolikus hitközség tanácsa most tartott ülésén elhatározta, hogy a józsefvárosi hitközség határozata ellen a püspöki hatósághoz felebbez és kéri fogja, hogy a józsefvárosi hitközséget kötelezzék az eddigi rendszer további fentartására.

Titkos feljáró a szomszéd padlására, ahonnan állandóan loptak

Aufricht Nándor erzsébetvárosi háztulajdonos még június hónapban bejelentette a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes behatolt a lakásába és onnan 2200 lei készpénzt vitt el. A rendőrség a bejelentés alapján megindította a nyomozást, amely azonban nem járt eredménnyel. Közben Aufricht Nándor házában újabb lopások történtek és a tolvajok állandóan dezsmálták a háztulajdonos padlását, ahonnan élelmiszereket, ruhákat és fehérneműket loptak. Az újabb lopásokról Aufricht Nándor ismét jelentést tett a rendőrségnek, amelynek most sikerült a tolvajokat leleplezni. Kiderült ugyanis, hogy a házában lakó Krispin József, lakása menyezését felbontva és a padlás padlózatán áttörve jutott fel Aufricht Nándor padlására, amelyet rendszeresen dezsmált. Krispin József és a vele közös háztartásban élő Morgenthau Erzsébet, aki szintén részt vett a lopásokban, az ügyészségre kerültek.

A mozi színház elgázolt egy embert és továbbrobogott

A berlini törvényszék tegnap kezdte meg Brigitte Helm világhírű német moziművésznő büntetésének tárgyalását. Brigitte Helm filmművésznő szenvedélyes autózó, aki maga vezeti gépkocsiját, amelyet rendszerint gyorsvonati sebességgel robogtat végig az utcákon. Az a vád merült fel ellene, hogy a tavasszal elgázolt egy embert, aki hónapokig volt kénytelen a kórházban fekvődni. A gázolás után nem állott meg, hanem tovább robogott és még akkor sem állott meg, amikor egy férfi úgy akarta feltartóztatni, hogy az autó elé állott. Az illető férfinak éppen csak az utolsó pillanatban sikerült még félreugrani és életét megmenteni. Brigitte Helm a tegnapi tárgyaláson tagadta bűnösségét. Kijelentette, hogy autóját nem vezette a rendesnél nagyobb sebességgel és nem is vette észre, hogy valakit elgázolt. Ha észrevette volna — mondotta — akkor feltétlenül megállott volna. Arról sem tud, hogy autóját valaki fel akarta tartóztatni. A bíróság ma folytatja a tárgyalást és a tanúk kihallgatásokat kezdi meg.

A feloszlott pártok vagyonát is elveszik. Berlini jelentés szerint úgy a volt Hugenberg-párt, mint pedig a feloszlott német nemzeti párt védőszervezeteinek vagyonát elkobozták. A megoklás szerint úgy a párt, mint védőszervezetei államellenes működést fejtettek ki. A párt egyenruháit és fegyvereit szintén elkobozták.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle illom-tejkrémet, illom-ejszappant, illom-pudert, illom-szibent. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sas”-szelvényen, Szent György-tér.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félre 350, egész évre 750 — Jelnyugdíjakok havonta 60, negyedévre 160, félre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjakok havonta 8, negyedévre 8, félre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
3-52, este 10 óra után 14-6P
vagy 2-42.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.Ne lopj!
Ne paráználkodik!

A Mehalában minden rossz viszonyok ellenére még patriárkális-kedélyesen folyik az élet, jó barátságban élnek egymással a szomszédok és inkább tréfával oldják meg a kérdést, mint mérges veszekedéssel, ha valami ellentét támad köztük. Régi népszerű háztulajdonos ott egy temesvári intellektuel, akinek egy kis gazdasága és fajbaromfi-tenyésztése van a Mehalában. Legutóbb az történt, hogy a kerítésen keresztül némi illetéktelen határátlépés történt. A baromfi-tenyésztő egyik tyukja, nem respektálva a gránicot, szépen átrepült a szomszéd udvarába, ott kapargált, sőt előszeretettel vett részt rendszeresen a közös étkezéseken. Egy idő múlva azután visszatért a hazai udvarba, ellenben egy levél volt a szárnyára kötve, mint Hunyadi híres hollómadarának. Az írás mindössze ennyit mondott:

— Ne lopj!

Teltek-mulnak a napok, baromfi-tenyésztőnk egy szép reggelen ugyanannak a szomszédnak szépen kifejtett parasztkakasát találta udvarán, amint éppen igen heveskedve a fajbaromfi hölgyeknek tette a szepet. Mint tudjuk, az ilyen egyéni teljesítmények szöges elentében állanak a fajnemesítés elveivel, így nem csodálkozhatunk, ha azonnal elment barátunk részéről is a tiltakozó jegyzék. Mire a kakast áttették a határon, már annak a szárnyára is rá volt kötve a diplomáciai átirat, ékes vörös betűkkel:

— Ne paráználkodik!

Ilyen szép simán oldják meg a határközi sérelmeket a Mehalában, ahol hála Istennek nem vették még ki sem a vídamság, sem a humor. Bár az embereket kezelnek ilyen jóindulattal az igazi nagy határokon... (Flaneur)

A BELÉNYESI MAGYAROK A NÉPSZÖVETSÉGHEZ FORDULNAK. A belényesi Magyar Dalárda, mint jelentették, nagyszabású zászlószentelési és egyházi ünnepélyt tervezett, amelyre meghívták a biharmegyei magyar kulturális egyesületeket, de a belényesi román előkelőségeket is. A megyei prefektus a belényesi románok egyes vezetőinek intervenciójára azonban visszavonta a már kiadott engedélyt és így csak az egyházi ünnepségeket tartották meg. A belényesi magyarok most a Népszövetséghez szándékoznak fordulni panaszukkal, mivel egyes kormányparti kortések felelőtlen ígatai következtében a helyzet Belényesen válságos lett.

Felakasztotta magát egy öreg gazda, de a gyenge kötél leszakadt, mire az öngyilkosjelölt család miatt feljelentést tett a kezeskedő ellen, akitől a kötelet vásárolta

Akinek pechje van, annak pechje van, az tagadhatatlan. Kiss András bátyáknak bizony nagyon nagy a pechje. Történt pedig, hogy András bátyánk hetvenöt éves korában erősen megelégette ezt az árnyékvilágot és elhatározta, hogy megtapasztalja, vajjon odaát jobban megy-e, vagy pedig ugyanaz a helyzet, mint itt nálunk. Nos, vásárolt András bátyánk magának egy tetszetős kötelet, jóformán vastag madzag volt, nekiült és hosszú órák izzadt munkájával — még a kötél is jobb ennél — megírta szívhez szóló bucsulevélét, azután mint aki jól végezte dolgát, a hurkot beakasztotta az ablakfába, lelkét az Urnak, testét a temetkezési vállalatnak ajánlva, lehunyta szemét és bedült a hurokba.

Pillanatra veres lett minden András bácsi szemei előtt, ahá, ez már a menyek országának biborral kövezett utja, gondolta, vagy netene, veres szin az pontban ellenkező tájakra vezet, jutottak eszébe néminemű levezekeletlen bűnök. Pokolba küldött ő földi életében eleget, mozdult meg valami András bátyánkban, csak nem teszi meg Öszentfelsége vele azt a csufot, hogy most őt magát utaztatja le a szuterénbe...? Ezen annyira felháborodott András bácsi,

— Négy új iskolánévér. A Notre Dame iskolánévérék jözsefvárosi templomában négy új iskolánévér tette le a rendi fogadalmat Magyar Pál püspöki helynök kezébe. A három új iskolánévér Mária Odora, Mária Janka, Mária Consolata és Mária Ernesta. Augustus 15-én tizenöt iskolánévér tesz rendi fogadalmat. Ugyanaznap tizenhárom fiatal apácájelölt veszi föl az iskolánévér ruháját.

Egy amerikai íróasztal
megvételre kerestetikAjánlatok Gurgo József
Jimbolia címére küldendő

— Elindult Balcicba a hatvanöt temesvári leányka is. Temesvár városa — miként jelentették — augusztus hónapban hatvanöt gyenge szervezeti szegénysorsu iskolás leánykát nyaraltat Balcicban a város költségén. A hatvanöt leányka tegnap délután hat órakor utazott el Marazné városi gondozónő felügyelete alatt Balcicba, ahová ma délután érkezik meg.

— Lugosról elcsavargott Temesvárra. A temesvári rendőrség a jözsefvárosi piacot elfogta Faber Miklós tíz éves lugosi fiút, aki néhány nap előtt Lugoson lakó nevelőszüleitől megszökött és gyalog Temesvárra jött. A hosszú utat két nap alatt tette meg és ez idő alatt csupán az országút mentén levő eperfák gyümölcsével táplálkozott. A kis csavargót visszaszállították Lugosra.

Vaskapuk és ajtók,
diszkerítésekdrótfonással kombinálva,
szépitik otthonát

Legmodernebb, tartós és olcsó!

Eladás nagyban és kicsinyben
Telefon 3-88

hogy nagyot rántott magán, mire iszonyu puffanást hallott és kifehéredett előtte a Mindenség.

— Netene, a menyországban ugyanolyan sifonért tartanak, mint az enyém? — ötlött fel elsőnek András bácsi fejében, mikorra felnyitotta a szemét. Azután körülnézett, s legnagyobb csodálattal a régi szobáját látta maga körül. Hirtelen szörnyű valóságra ébredt. András bácsi nem volt a mennyek országában, csak a kötél volt silányabb és nem bírta el tekintélyes kispesti, jó sörön nevelt pocakját. Lón erre szörnyű harag. Letépte a cudar madzag maradványait, odacsapta a földhöz, aztán mint akit kergetnek, úgy rohant el a rendőrségre. Ott nagyduhósen feljelentést tett családja miatt a huncut boltos ellen, aki neki a kötelet eladta.

— Hogyisne, majd kukoricázunk, vágta oda András bácsi a rendőrtisztnek, aki nevetve akarta lebeszélni a feljelentésről. Meghalni meghalok, de kibabálni magammal nem hagyok. Mit volt mit tenni, jegyzőkönyvbe vették az öregur panaszát és megindították az eljárást a boltos ellen. András bácsi pedig egyelőre elhalasztotta szándékát, mivel még le akar számolni a mihaszna kalmárral.

* VAN UTLEVELE? Ha igen 695 leírt utazhatik augusztus 12-én a filléres gyors Budapestre öt napi tartózkodásra. Ebben az összegben benne van a vízumdíj, valamint az oda- és visszautazás költsége, továbbá egy belépési jegy a cserkész táborba.

— Felvételek a temesvári felső ipariskolába. A temesvári felső ipariskola értesíti az intézet iránt érdeklődőket, hogy az iskola vas- és fémpari szakához ez évben tizennyolc tanuló, az építészeti szakhoz husz tanuló, az asztalos szakhoz tizenhat tanuló és a szobrászati szakhoz három tanuló vesznek fel. Az intézet növendékei csakis olyan tanulók lehetnek, akiknek legalábbis négy középiskolai végzettségük van, vagy pedig az ötéves ipari szakiskolát végezték el sikerrel. Előjegyzéseket az igazgatóság augusztus első felében fogad el, míg szeptember hó elsején az összes jelentkezők felvételi vizsgát kötelesek tenni. Aki temesvári illetőségű, szüleinél lakhatik, a vidékiek az intézet internátusában nyolcezer lei évi díjért teljes ellátásban részesülnek.

— Tűz egy üdülőtelepen. A Resica közelében levő Wolfsberg községben veszélyes tűz pusztított, amely Sutter János gazda házat elhamvasztotta. A szomszédok nyomában megkezdtek az oltási munkálatokat, de a lángok rohamosan terjedtek és csakhamar az egész épület izzó zsaratnok lett. A mentési munkálatoknál kitűnt Schuster Árpád resicai kéményseprő mester, akinek vezetésével a mentési munkálatok eredményesek voltak.

Kezdek, nem kezdik? Zelen Brunó, a Skoda-művek bukar rendeltségének vezetője végre bíróság elé kerül. Csak az a kérdés, hogy mikor kezdődik ügyének gyalása? Heteken keresztül arról, hogy a tárgyalás ha meglesz, amikor azt végre a 4-re kitiűzték. Nyomban ez utó hírek keltek szárnyra, hogy a lát elhalasztják. Tegnap mejelentették reggel, hogy a tá szeptember 28-ra halasztották. délután ellenben olyan jelentett, hogy az elhalasztásból semmi és a tárgyalást mégis megindít augusztus 4-én, azaz ma. milyen jelentés érkezik ma reggel, közönség pedig mégis kíváncsi lesz a tárgyalással. Kezdek, nem kezdik?

— Szabadságolások a városnál. János Kornél dr. a városi villamosvasútlanytelep igazgatója négy heti szabadságot utazott. Távolléte alatt a villamos Dehelean mérnök, a villany Ciurciu Vazul mérnök helyettesgerbauer Roland dr. városi tanyafőnök vezetésével és személynzeti ügyvezetője, tegnap kezdte meg nyári szabadságát. Távollétében Heim Ernő nácsnok, a népjóléti ügyosztály helyettesíti.

Csodaszép

Biedermeier-szaloni
valódi perzsa függönyök (karantén)
egy legújabb típusu porszívó
nagyon olcsón sürgősen eladó
FISCHHOFF Belváros, Mátyas-utca 10.
Tel.: 18-09. Dóm-tér első mellékutca

— Elindult a nemzetközi politika. Herriot volt francia miniszterelnök nap Párisból keleturópai tanulmányútra indult. Utja először Jugoszláviába gáriába vezet. A román kormány megkapott semmiféle értesítést arra vonatkozólag, hogy Herriot utja alkalmán át Romániát és Bukarestet is utba ejti-e.

— Vonatkisiklás. A régi Ciucaş-ni állomáson egy személyvonat eddig még nem állapított okból kisiklott. A csésere a vonat már lefékezett pályaudvar belső területén, hogy a mozdony, a szerkocsi és egy hátsó kocsik kocsik siklott ki. Az utasok nagy pánik keletkezett, sokan kiugrtek a kocsikból. Néhányan könnyebb természetűek voltak.

* SZOMBATON ESTIG jelentkeznélünk a filléres gyorson való utazás Budapest utlevéllel és vízummal, mint az oda- és visszautazás költsége együtt 995 leírt. Már vasárnaptól kezdve száz lelei drágább.

ELSŐRENĐÜ - SZÁRAZ
PARKETT
VERSÉNYKÉPES - OLCSÓ ÁR
BELA KRAUSER FILM
TEMESVÁR
TELEFON: 3-88

— Rejtélyes öngyilkosság. A György király szállóban tegnap délután rejtélyes haláleset történt. A szállóban megjelent egy ismert nevű polgár — akinek kilétét azonban nem nyilvánosságra — és egy a szálló lakó hölgy után érdeklődött. A polgár az illető hölgyet felkereste a szállóban, ahonnan nemsokára vesztelármája, majd egy revolverlövés következett ki. Amikor a személyzet berohott a szobába, a nőt holtan találta. A polgár azt állítja, hogy a hölgy a cívehéven öngyilkosságot követett el rejtélyes ügyben a rendőrség folytatott vizsgálatot.

**FORUM MA
FORUM MA
FORUM MA
FORUM MA**

Az idei műsor EGYEDÜLALLO eseménye
»NAGANA«

az UNIVERSUL filmgyár páratlan hatású filmkolosszusa
A film ragyogó főszereplői **Tala Birell és Melwyn Douglas**
olyan produkálnak, ami a filmművészet terén párját ritkítja
Monopol: **Filmcentrala S. A., Timișoara** Monopol: **Filmcentrala S. A., Timișoara**

Ötvenkét nyelv és száznál több tájszólás a gödöllői cserkész táborban, ahol ennek ellenére testvéri egyetértés az ur

A gödöllői világnagytábor ünnepélyes megnyitása után a világ minden részéből összesereglett cserkészek már össze is barátkoztak és a gödöllői gyönyörű parkban megkezdődött a sátorváros kététnapos, de változatos élete. A hatalmas cserkész tábor tíz altáborra oszlik. Minden egyes altábor egy-egy külön élő kis család, amely a nap folyamán teljesen önálló életet folytat és csak az esti tábor tüz fényénél egyesülnek az ötvenhárom nemzet fiai, akiknek országában ismeretlen az intrika, mert mindannyiuk szívét a testvéri szeretet és a nemzeti megbecsülés szelleme hatja át.

A román cserkészek a második altáborban nyertek elhelyezést. Az ő táborkapujukat Demetrovici Mihály, a temesvári városi kertészeti igazgatója tervezte és izléses kivitelével mindenkinek a tetszését megnyerte. A román cserkészek között feltűnően kevés a bánági cserkész. Nem messze a román cserkészek sátraitól működik a cserkész-sajtószolgálat, ahol most hábeli nyelvzavarhoz hasonló állapot uralkodik. Írógépek zakatolnak, telefonok csengetnek és százféle nyelven beszélnek.

Mindenki kötelességének legmagasabb tudatában van és még a legesekelebbeknek látszó megbízatást is a legnagyobb

szerénységgel és örömmel teljesíti. Még a cserkész-szakácsok is, akik pedig rendszeres táborozásnál arról híresek, hogy néha a maguk malmára hajtják a vizet. A gödöllői cserkész-szakácsok elkészítették az első nap étkezésénél felhasználható ételismiszerkeket is, köztük 30.000 liter tejet, 24.000 tojást, 35.000 kiló kenyeret, 5000 kiló húst és még más élelmiszereket is, köztük 30.000 kilogram különféle gyümölcsöt. Ezek a számok bizonyára megnyugtatólag hatnak az aggódó mamákra, mert a kis cserkészek jó étvágyal rendelkeznek és teljes egészségben várják az újabb és újabb adagokat.

(Gödöllő, Cserkészvilágtábor.)

Gál Imre.

A cserkészek világtáborozására háromszáz külföldi és hatszáz magyar cserkészleány gyűlt össze. Ezek azonban nem Gödöllőn táboroznak, hanem a budapesti testnevelési főiskola parkjában, ahol példás rendben állanak sátraik. Tegnap megjelent a leánycserkészek előtt Anna királyi hercegnő, a magyar leánycserkészek fővédnöke, aki végignézte a felvonulást. Felvonultak a dán, lett, holland, angol, francia, litván, eszt,

ir, skót, amerikai, izlandi, lengyel, ausztráliai, belga, csehszlovák, ukrán, orosz, palesztinai és magyar leánycserkészek.

A gödöllői nagytáborban vigan folyik a cserkészélet. Tegnap bemutatták a francia négyest, a körmagyart, a hindu és más táncok egész seregét. Voltak kerékpározások és repülőgépmutatványok. Nagy látogatottsága volt a nagytábor mozijának és a vásárvárosnak. A cserkészek között megindult a cserebere. Az irek elcserélték dudáikat trombitákra, a skótok szoknyáikat nadrágokra és a lengyelek sapkáikat kalapokra.

A cserkész tábor főparancsnoksága cáfolja azt a hírt, hogy a táborot Mihály román trónörökös is megtekintette volna. Előkelő külföldi vendégeket azonban várnak.

Horthy Miklós kormányzó tegnap este a gödöllői kastélyban teát adott Baden-Powell és a cserkészek többi vezetőinek tiszteletére. Tegnap meglátogatta a gödöllői nagytábor hat horogkeresztes német cserkészt. A német cserkészek a táborozásban hivatalosan nem vesznek részt, azonban eljöttek, hogy néhány napig mint vendégek tartózkodjanak a világtáborban.

ZERELÉS ÉRDEKÉBEN. A Amerika közötti flottaépítési jellemző, hogy a japán kormány szonogy új hadihajó építését el. Mindkét országban az új építését haladéktalanul meg-

atonai ügyészség köréből. B a l-alezredes, a temesvári katonai g parancsnoka, hazaérkezett gáról és átvette ismét az g vezetését. Az alezredes Her- lón töltötte szabadságát. Bal- lenleg a huszonnégy kommunista atott ügyét tanulmányozza. A g ügyészségről Negus őrnagy descu kapitány augusztus el- negkezdtek nyári szabadságu-

t üres állás a városnál. Temes- sánál és a városi vállalatoknál ezőz hét állás üresedett meg: a z műveknél egy mérnöki állás, ki hivatalnál szintén egy mér- amint öt tisztviselői állás a víz- él és a városházán. A városi előterjesztést tett a belügymi- umnak a hét állás betöltésére zólóg. A miniszterium válasza n érkezett meg és amint meg- a város kiírja a pályázatot a sra.

gyilkos cigány. Vencov Giura egy éves kétféle cigány, aki b ideje szenvedett már súlyos egségben, tegnap felakasztotta A cigányt a falu szélén levő fák találták meg.

szabaddalra helyeztek három gri- doltot. A bukaresti hadbírószág délelőtti folytatta a gravica per- ását. Petrescu a Johanna munk- ákít tanuképpen hallgattak ki, el- í, hogy a munkásokat a műhely ásásban a véres események regge- egyverkezett munkásgárda aka- ca meg. Ennek a munkásgárdá- erőszakoskodó tagjai idézték föl ljkot és a véres eseményeket. A m szerint a tanut előre betanított- lomására, ami ellen Hotine- atonai ügyész a leghatározottab- takozott. A hadbírószág különben b három vádlottat, akik erre vo- ólag írásbeli kérvényt terjesztet- t, szabaddalra helyezték.

gyilkos cigányt nem lehet. Jelen- t, hogy a magyar elmeorvosok bead- intézték az igazságügyminiszterium yelőkészítő bizottságához és olyan yjavaslat elkészítését kérték, amely sságra alkalmatlan egyének steriliz- t mondja ki. A beadványt módosított- yképpen, hogy a sterilizálás ne le- kötelező, hanem azt csak azokon t, akik abba önként beleegyeznek. észeséges emberek sterilizálását szin- tmentézkedésekkel kívánják azonban le- enné tenni.

mil Ludwig: Mussolini vallomása. pa legizgatóbb, legszínesebb poli- alakjának nagyszerű képe, egyben a. Illusztrált kiadás az Athe- m memoár sorozatában 57 lei min- t, vagy Lepagenál Kolozsvár. e a sorozat jegyzékét.

Barna Könyv. Bécsi jelentés szerint ztrák kormány tegnap Barna Könyvet ki, amelyben adatokkal és okiratok zonyítja, hogy a legutóbbi hónapok r eseményeit nemzeti szocialisták ttek el. Bécsben különben ma kezdő- z első bombapör. Ennek vádlottja Fi- zeller Zsófia huszonnégy esztendő- z, akinek völégénye bombamerényle- tővetett el, majd külföldre szökött. zeller Zsófia tudott a merényletről, z egyik bombát a lakásán rejtette el.

— Öt év után önként jelentkezett gyilkos. Csernovichan öt év előtt gyilkosság történt, amelynek Luposencu Bronislava tizenhét esztendő szövő- gyári munkásnő esett áldozatul. A rend- őrség nem tudott a gyilkos nyomára jutni. Nemrég Lengyelország egyik köz- ségében megjelent a papnál egy Grinec Pál nevű fiatalember és meggyőnta, hogy az öt év előtti gyilkosságot ő kö- vette el és utána lengyel területre me- nekült. A pap tanácsára a gyilkos fiatal- ember most önként jelentkezett a ható- ságoknál, ahol letartóztatták.

— Rejtély egy fekete bőrű koffer körül. Gross Hermann bukaresti kereskedő fel- jelentést tett a józsefvárosi pályaudvari rendőrségen, amely szerint elmúlt este, amikor a gyorsvonattal Bukarestbe készült és a vonat indulása előtt az állomáson sé- tálgatott, egyszerre észrevette, hogy egy főhadnagy hordár kíséretében leszáll a másodosztály vagonból, a hordár pedig az ő fekete színű bőröndjét viszi. A hordár- hoz sietve azt felelősségre vonta, beszélge- tésük közben azonban a főhadnagy eltűnt és a hordárnál hagyta tisztí esőköpenyét is. Az állomási rendőrség kihallgatta erre a hordárt, név szerint Illins Józsefet, aki előadta, hogy a főhadnagy, akit ő szemé- lyesen ismer, bizta meg azzal, hogy a koff- fert egy taxiba vigye. A főhadnagyot Oriceanunak hívják és azelőtt a teme- svári tüzértszti továbbképző iskolánál teljesített szolgálatot. Rövid idővel ezelőtt azonban kilépett a hadsereg kötelékéből. A rendőrség Gross kereskedőnek visszaad- ta a bőröndöt.

AZ OSZTALYSORSJÁTEK tegnap hu- zásának eredményei a következők: egy millió leit nyert 13030, háromszázezer leit nyert 76414, százezer leit nyert 12120, huszezer leit nyert 26324, 52330, tizenöt- ezer leit nyert 62556, 74004, 61944, 59210 és 66367. A húzást ma folytatják.

— Nobile óriásléghajót épít Oroszország részére. Nobile olasz tábornok, a balsze- rencsével járt északsarki repülő — mint ismeretes — a szovjet szolgálatába szegő- dött. Most egy huszezer köbméter gázt befogadó óriási léghajó tervét dolgozta ki. A léghajó Moszkva és Vladivosztozk között fog közlekedni és az építést a szovjetkor- mány már jóvá is hagyta.

* Igiena fürdő és uszoda egész nap nyitva a közönség számára.

— A kostélyi gyilkos bíróság előtt. Az elmúlt évben ősszel vakmerő rabló- támadásnak esett áldozatul Terziu Vazul kiskostélyi gazda, akit a lugosi vásárról való eltávózása után utközben banditák agyonlőttek. A gyilkossággal Rutescu Péter, Magyar Miklós, Balan Jogan és Taran Péter kiskos- télyi lakókat a vizsgálobíró előtt is ta- gadták véres tettüket. A gyanúsítottak most a bíróság elé kerültek és a tárgya- lason Magyar Miklós beismerte, hogy a gyilkos lövést ő adta le a gazdára. A törvényszék Magyar Miklóst öt évi fegy- házra ítélte, Balant pedig egy hónapi fogházzal sújtotta, míg a többi vádlot- takat felmentette a vád következményei alól.

— Az olasz trónörökös látogatása német földön. Innsbruckból jelentik, hogy Um- berto olasz trónörökös tegnap autón Innsbruckba érkezett és onnan rövid tar- tózkodás után folytatta útját München felé. Magánértesülés szerint Umberto trón- örökös Hessenbe utazik sógorának, a hes- seni nagyhercegnek a látogatására.

— Szomorú vége Szomorú haragjá- nak. Miut Teofil, Preyer-utca 32. szám alatt lakó soffőr megjelent a józsef- városi rendőrségen és bekötött fejére való hivatkozással feljelentést tett Szomoru Mária nevű nő ellen, akivel együtt rója az élet rögös útjait. Szomoru Mária tegnap este néminemű nézeteltérésből kifolyólag olyan szomorú lett, hogy egy tekintélyes súlyú leveses tányérral akarta kipróbálni Miut Teofil fejének teherbíróképességét. Miut fejét a mentők kötözték be, maga pedig szomoru baktatott a rendőrség felé, ahol könnyű testi sértés címén tette meg fel- jelentését Szomorú Mária ellen.

* Vándor Iván: Andrea a nap felé fordítja arcát. Vándor Iván írásainak asszonyi finomsága tette legnépszerűbb íróink egyikévé. Új regénye új kvalita- sait is megmutatja. Igazi modern asszony-regény, a mai asszony problémáit vetíti az olvasó elé tiszta érzéssel, nyitott szemmel és az előadás művészeté- vel. Ára füzve 90 lei minden könyvke- reskedésben, vagy ahol nincs Lepagenál Kolozsvár.

Mihalache itt, Mihalache ott. Mihalaché Virgil volt belügyminiszter a kormányból való kilépése óta igen aktív tevékenységet fejt ki. Hol Franciaországban van, hol Svájcban, hol Angliában. Közben arra is ráért, hogy egy kicsit hazaszaladjon és tanácsokat adjon Vaida Sándor miniszterelnöknek. Most meg az a hír érkezik róla, hogy Olaszországba utazik, hogy ott tanulmányozza a fasiszta uralom elért eredményeit. Mihalache itt, Mihalache ott, Mihalache mindenütt. Csak már látnók, hogy a sok külföldi tanulmányozásból és tanácsadásból végre az országnak is valami haszna támadna!

— **Polgármesterválasztás Székelyudvarhelyen.** Székelyudvarhelyen többszöri kísérlet után most tartották meg a városi nagytanács alakuló közgyűlését. A polgármesterválasztásnál Sebesi Ákos dr., a Magyar Párt és a román blokk közös jelöltje és Réthy Imre dr. képviselő egyformán tizenegy-tizenegyszavazatot kapott. A közigazgatási törvény értelmében a két egyenlő szavazatot kapott jelölt közül a belügyminiszter fogja Székelyudvarhely polgármesterét kinevezni.

* **NINCS UTLEVELE?** Nem is kell, mert utlevél nélkül utazhatik velünk augusztus 12-én Budapestre és vissza utiköltséggel oda és vissza, valamint vízummal együttes mindössze 995 leiert. Jelentkezék még ma a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

— **Hadirokkantak felülvizsgálása.** A hadirokkantak, özvegyek és árva egyesületének temesvári fiókja értesíti tagjait, hogy az új rokkant nyugdíjtörvény alapján augusztus 14-én megkezdődik Bukarestben a nyolcvan és száz százalékos légszervi rokkantak felülvizsgálása. Az egyesület kéri a tagokat, hogy közelebbi adatok megadása végett jelentkezzenek a belvárosi Jenőherceg-utca 12. számú házban levő egyleti helyiségben.

Legsőbb perzsát nálam kapja Szinte nevelésés már quadrátja A vers érdekében rimelek Az Ön érdekében hirdetek. Mert ha feljön s bármit vesz, Tudom nagyon boldog lesz.

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.
Tel. 18-09. Dóm-tér első mellékutca.

* **Hétvégi kirándulások Lippafüredre, Buziásra és Stájerlakra.** A nagy kedvelt ségnék örvendő hétvégi kirándulásaink keretében ezen a héten Lippafüredre, Buziásra és Stájerlakra rendezünk weekend-kirándulásokat. A kényelmes autobuszok vasárnap reggel indulnak Lippafüredre és Buziás felé. A viteldíj oda és vissza Lippafüredre 110 lei, Buziásra 75 lei. A kirándulás résztvevői azonkívül ugy a fürdő, mint az érkezésnél jelentős kedvezményekben részesülnek. Kellemesnek ígérkező kirándulás indul Stájerlakra is. Az ut mindenütt a hegyek között, Dognácskán, Marillán és Oravicán át vezet a magaslati gyógyhelyre. Ez a kirándulás szombatn délután három órakor indul, míg Stájerlakra hétfőn délelőtt tér vissza Temesvárra. A menettérty jegy háromszáz lei. Jelentkezni lehet a kirándulásokra pénteken délután öt óráig a Déli Hírlap kiadóhivatalában (Tel. 2-52) és a Tura-cégnél (Tel. 1-35). A kirándulások legkevesebb husz utas jelentkezése esetén indulnak.

Sport

Véget értek az átigazolások és eddig az egész országból háromszázhusz játékos nyújtott be kérvést átigazolási a futballközpontnál

Tudvalévő, hogy a játékosok július hónapban mondhatják fel a szerződéseiket, vagy ebben a hónapban ajánlott levelező lapon jelenthetik be kilépési szándékukat. Az igazi nagy harc azonban csak az átigazolás alatt levő játékosoknál kezdődik meg, mert azok a játékosok, akik idejében beadták lemondásukat, szabadon rendelkezhetnek önmagukkal. Ilyenkor a legelőnyösebb egyesületeket választják ki a játékosok és régi egyesületüket is próbára teszik egy nagyobb áldozat reményében.

Az átigazolások véget értek és a futballközpont az eddigi játékosigazolásokra vonatkozó kérvényeket nyilvánosságra hozta, melyből kitűnik, hogy az egész országban eddig háromszázhusz azon játékosoknak a száma, akik egyeületet óhajtanak cserélni. Ebből a temesvári egyesületekre mindössze tizen-

kilenc játékos esik, akik a következők: a TMTE-ből a Törökveszbe Welter Márton, az Unireából a Törökveszbe Timár Andor, az Electricából a Rapidba Berencz János és Zablsky József, a Vénusból a Rapidba Mádler Béla, a Hajdukból a Fortunába Németh Károly, Raffay Mihály, Horváth József, Verpeléti Zoltán, a TMTE-be a következők lépnek: Vulturiból Munteanu, a Vénusból Györffy Ferenc, az aradi Glória CFR-ből Badea Simon, a Pátriából Szécsényi István.

A Ripensióba a Banatulból Bartha Béla és a Hajdukól Weber Béla kérték átigazolásukat. Temesvárról Nagybanára, az ottani Phönixhez a következő játékosok szerződnek: Jovicsin György a TMTE-ből, Sava Mihály és Szabó József a Banatulból és Schwartz Izsó a Kadimából.

Az augusztus 13-iki konferencia

Mint a Déli Hírlap elsőnek jelentette, a három érdekelt szövetség, a román, jugoszláv és svájci szövetségek augusztus 13-án ülnek össze tárgyalásra Budapestben, hogy véglegesen megállapodjanak a futballvilág bajnokságokra vonatkozó selejtező mérkőzések időpontjaira vonatkozólag. Már ugylátszik, hogy a két ellenfél, a jugoszláv és román sportszövetség javaslatokat össze tudják egyeztetni, amikor a svájci szövetség váratlanul nem járult hozzá a két sportszövetség javaslatához. Ilyképpen a budapesti konferencia nehezen fog eredményt hozni és valószínű, hogy az olimpiai bizottság mondja ki az utolsó szót ebben az ügyben.

Mi lesz Barátkival?

A Barátki-estet mindinkább nagyobb bonyodalmakat sejtet. Most kiderült, hogy a népszerű játékos időközben magyar állampolgár lett, mert különben nem is játszhatott volna a magyar színekben. A nagyváradi egyesületnek tudnia kellett volna, hogy Barátkit ilyképpen csak egy előzetes, a Hungáriával való barátságos tárgyalás után szabad lett volna a román szövetségnél leigazolni. Ilyen esetek sok bonyodalmat idézhetnek elő és ez csak a sportérdek rovására mehet. Vajjon hol fog most elhelyezkedni a játékos, ha Barátki magyar állampolgársága miatt nem szerepelhet?

A Wacker Bukarestben

Az elmúlt vasárnap Temesvárott szerepelt bécsi együttes, a Wacker, Bukarestben vendégszerepel a Juventus ellen, mely nemzeti ligacsapat lett. A mérkőzés erős favoritja a bécsi együttes.

ÖN KÜLFÖLDI ÁLLAMPOLGÁR? Azért utazhatik a filléres gyorssal, mely augusztus 12-én indul Budapestre öt napi tartózkodásra. Jelentkezék még ma a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

A Dragos Voda óvása

A Dragos Voda első selejtező mérkőzését, melyet a Brasovia ellen játszott, megővta. A Dragos Voda arra alapozta az óvást, hogy a brassói pálya nem szabályszerű. A futballközpont az óvást elutasította. Érdekes, hogy a csernoveci egyesület minden lehetetlen alkalmat megragad arra, hogy bekerüljön a nemzeti ligába selejtező mérkőzés nélkül, mert jól tudhatták Csernovichban is, hogy Brassóban már több nemzeti ligamérkőzést játszottak le az elmúlt évben.

Gyárvárosi dumások meccse

Ma pénteken érdekes mérkőzés színhelye lesz a gyárvárosi Elekrika-pálya. Az Elekrika teljes csapata a Szarvaskávéházi dumások név alatt szereplő gyárvárosi válogatott csapattal mérí össze erejét, Popper Fülöp, a gyárvárosi дума-sziget elnökének bíraskodása mellett. A mérkőzésre mindkét együttes nagy előkészületeket tesz, mert a szerencsés győztes csapat ötven üveg sörben részesül, melyet a mérkőzés után fognak elfogyasztani. A mérkőzést tíz leies helyárok mellett rendezik meg, nem azért, mintha ebből akarnák a sör költségeit fedezni, hanem azért, hogy mindenkinek alkalma legyen a hevesnek ígérkező mérkőzést megtekinteni.

Pelle Lugoson

Pelle István tornászvilág bajnok, aki Temesváron csodálatba ejtette a közönséget egyedülálló tornaművészetével, Lugoson is bemutatja kivételes tehetségét. A lugosi Germánia és a Kolping egyesület közös meghívására a lugosi városi színházban sportünnepség keretében vendégszerepelt Pelle István, akit a közönség ott is lelkesen ünnepelt.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— A temesvári villanytelep július Most volt huszonöt esztendeje, hogy Kaziinszky Károly villanyművezető az iparskola elvégzése után városi villanytelep szolgálatába állt. Kötelességét mindenkor hűséggel, buzgóan teljesítette. Társai a jalkalmával szocialistáknak. Hírmeg. Kazinszky Károly élénk fártejtett ki a rónáci katolikus hírlétesítése érdekében, amelynek elnöke is volt. A villanytelepen szerben ugyancsak huszonöt évleumukat ülik Gulyás Mátyaslin Vince munkások is.

— **Osztrák nációk vagyunkimerkülföldre.** Az osztrák fővárost nébásu valutacsempészes tartja izban. A rendőrség megállapította Bardoff Károly altábornagy, meggyilkolt Ferenc Ferdinánd főszárnysegéde volt, majdnem egygonát külföldre menekítette. Icsak hasonló bizonyítékok merül más ismert személyiségek ellen idoff altábornagy egyik vezére trák nemzeti szocialistáknak. Hírletartóztatása küszöbön áll.

— **A tengődő Zsombolya kéZsombolyáról Kräuter Ferenc** képviselő vezetésével nagyobb késeg kereste föl Baran Koriolán megyei prefektust. A küldöttség tatott arra a szomorú anyagi hely amelyben jelenleg Zsombolya temivel környékének nagy részét szlaviához csatolták. Tekintettel hogy Temesvár és Jánosföld közömarosan újból megnyílik a vasuti ami tizenegy községnek a bekapcs jelenti a vasuti forgalomba, k hogy az új vasuti vonalba Zsombol kapcsolják be. Baran Koriolán dr fektus megígérte, hogy a maga rémindent elkövet Zsombolya közsé vánságának teljesítése érdekében élandó a vasuti vezérigazgatóságn közbenjárni.

Tekintse meg

az ujonnan megnyílt

modern butorkiállítás

PODRAC
II., Coronini-tér

* **Kedvezmények a gödöllői cserjamboree alkalmából.** A világjamboree kalmából szokatlanul nagy kedvezmek engedélyeztek Magyarországon u vasuton, mint a vizum elnyerése érde is. Az összes magyarországi vasutvokon bármely határállomástól Budapest és vissza ötven százalékos kedvezkapnak az utasok július 28-tól augusztus 15-ig. Visszatazni augusztus else 23-ig lehet. A jegy megváltható egyedi odautazásra is. A vizumot az utasok előzetesen a konzulátuson, akár pedig lag Budapestben szerezhetik meg két pötven fillérért. A vizum három hón érvényes, tehát bárki tovább is mara akár Budapestben, akár Magyarorsz bárhol másutt is. A kedvezményes utara és vizumra szolgáló jegyfüzetek Temesvárott a Déli Hírlap kiadóhivatalá kaphatók 150 lei lefizetése ellenében.

1933 augusztus 6-án, délután 6:30 órakor, Electrica-pályán

F. C. WIENNA (BÉCS) — RIPENSIA

Ausztria bajnokcsapata

nemzetközi mérkőzés

Románia bajnokcsapata

Rádió

Péntek, augusztus 4. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: Jazz-zene. 8.40: Gramofonzene. Budapest. 7.45: Torna, utána gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Hírek a jamboreeről. Felolvasás, közben gramofonzene. 1.5: Helyszíni közvetítés Gödöllőről. 1.45: Hírek. 2.15: Énekkari hangverseny. 3.45: Hírek. 4: Üzenetek a cserkésztaborból. 5: Halácsy Endre ifjúsági előadása. 5.45: Hírek. 6: Szalonzenekari hangverseny. 7.10: Somogyi Nusi és Rátkay Márton vidámestje. 8: Zenekari hangverseny. 9.15: Hírek. 9.30: Könnyű gramofonzene. 10.45:

Kiss Lajos cigányzenekari hangversenye. 11.45: Heidelberg—Buday—Sebő - trió. Bécs. 8.10: Zenekari hangverseny. Belgrád. 1.5: Gramofonzene. 7: Gramofonzene. 9: Népdalok. 10: Hangverseny. Berlin. 10.10: Szonáták. 11: Táncczene. Hamburg. 7: Tarka-est. 10.20: Zenekari hangverseny. Langenberg. 7: Könnyű zene. 8: A bayreuthi ünnepi játékok közvetítése. Kassa. 7: Friedmann és Palotai magyaryelvű felolvasása. Milánó. 7: Gramofonzene. Pozsony. 3.5: Magyar hírek. Róma. 7.40: Gramofonzene. 10.15: Operarészletek. Strassburg. 7: Kamarazene. 8.15: Gramofonzene. 9.30: Zenekari hangverseny.

Szombat, augusztus 5. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: Román zene. 8.20: Zenekari hangverseny. Budapest. 7.45: Torna, utána gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Magyar táncok. 2: Hírek a jamboreeről. Felolvasás, közben gramofonzene. 1.5: Szalonzenekari hangverseny. 1.30: Hírek. 2.30: Hangverseny. 3.45: Hírek. 4: Üzenetek a cserkésztaborból. 5.45: Hírek. 6: Pluhár István előadása a labdarugásról. 6.30: Énekkari hangverseny. 7.10: Vitéz Somogyváry Gyula előadása. 7.30: Könnyű gramofonzene. 8.40: Móra Ferenc vidám csevegése. 9: Helyszíni közvetítés a cserkésztabortüzhelyről. 9.45: Hírek. 10: Farakas Sándor cigányzenekari hangversenye.

11: Szórakoztató zene. 12.30: Hírek a cserkésztaborból. Bécs. 6: Hangverseny. Belgrád. 1.5: Hangverseny. 7: Gramofonzene. nyű zene. 10: Gramofonzene. Budapest. Tarka-est. Frankfurt. 9: Tarka-est. 11.30: Táncczene. Langenberg. Tarka-est. 11.45: Táncczene. Milánó. Tarka-est. München. 9.20: Tarka-est. Róma. 9.45: Katona-zenekari hangverseny. Strassburg. Gramofonzene. 8.45: Gramofonzene. zász-est. 11.30: Táncczene. Varazdin. Énekkari hangverseny. 10.30: Hangverseny. 11: Táncczene.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Kis háztartás
kóser vezetéséhez kerestetik szerény igényű nő. Jelentkezés délután 2 órakor. Cím a kiadóban. (3098)

Állást keres

Ápolónőnek
azonnalra ajánlkozik középkorú özvegy nő, hosszú bizonyítványokkal rendelkezik, Vidékre is megy. Cím a kiadóban. (3078)

Egyedülálló ró

szeptember 1-re házmesteri állást keres. 10 évig egy helyen becsületesen szolgált. I., Széchenyi-u. 4. (3093)

Gazdasszonyi

vagy házvezetőnői állást egyedülálló urnál vidéken keresek. Iták Anna, II., Alsóárok-u. 14. (3095)

Adás-vétel

Akar csinos lenni? Jöjjen Sanitariához, fűző(mieder)-üzlet, Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 21. (279)

Uj szandlaüfer

uj barna 2 lovas lószerszámmal, ugyanott cimbalom és több butordarab eladó. III., Tirol-u. 36. (1135)

A Temesvári Bank épületében modern 2, 3, 4 és 5 szobás lakások november 1-ére kiadók. Bővebbet Temesvári Bank házközvetőségénél. (935)

Perzsa bundák

magas, erős alakra megvételre keresek. Ajánlatok „Bunda” jellegével a kiadóhivatalba. (3097)

Háztulajdonosok figyelmébe!

Városi előírásnak megfelelő **tűzbiztos ETERNIT-füstcsövek** kaphatók **Ing. S. Márton-égnél** Timișoara I., Str. Lenau 2. sz. **Telefon 74 Telefon 74**

Lakás

2 nagy utcai
parkettás lakás, elő- és email fürdőszoba azonnalra, 2-3 szobás udvari lakás közös fürdőszobával olcsón kiadó. III., Kereszt-tér 2. (3072)

Elegáns villa-lakás

4 szoba és hall, terraszok, kerthasználat, központi fűtés november 1-re kiadó. Cím a kiadóban. (3082)

Családi ház

alápincézve, 4 szoba, szuterénlakás, melléképítményekkel és kerttel szeptember 1-re kiadó. III., Eneas-u. 17. Bővebbet: Holló-u. 31. (3091)

Kiadó

Gyárvaros központjában butorozott szoba. Cím a kiadóban. (3080)

2 esetleg 3 szobás

teljes modern lakást november 1-re, lehetőleg kerttel, villamos megállóhoz közel keresek. Cím a kiadóban. (242)

Két kétszobás

modern lakás a gyárvarosban, közel a villamos megállóhoz, azonnal kiadó. Cím a kiadóban. (3070)

Kiadó

november 1-re egy kétszobás teljesen modern villa-lakás a Belváros központjában. Három éves bér lefizetése ellenében kedvező feltételek. Cím a kiadóban. (3086)

Különléle

Tisztelt hölgyek figyelmébe!
Perfekt varrónő a legolcsóbban minden szakmába vágó munkát neműt, pyjamát, bluzokat, minöruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javításgástanul és olcsón készülnek, rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Elvesztett

Róth Margit névre szóló piros könyv. Megtalálója a rendőrségnek átadandó.

Szobafestők!

Az új őszi minták már érkeztek. Kérem válassza meg utazómat

J. BARBIE
Jimbolia—Zsombolyán

Viszkocsill László

vésnök

CSERNOVICZ, Str. lan Flondor (Herrengasse)

Olcso áron készít: sportjelvényeket, egyletijelvényeket, gombok, zászszegek számára való stannikat rajz után és minden szakmába vágó munkát

Cserépkályha



Gyárvaros, Rákasi út 26. A házam el 7-es villamos megálló (Mivel üzletet felosztattam, eladásaimat kizárólag ez címről eszközölöm.)
Atalaktásokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.

1933 ÉVI LIPCSEI ŐSZI MINTAVÁSÁR

augusztus 27-én kezdődik
Felvilágosítással
szolgál:

LIPCSEI VÁSÁRIRODA LIPCSE

vagy ennek tb. képviselője Angerbauer Jenő, Temesvár, I. Gen. Praporgescu-utca 3., I. emelet :: Telefon 70

Filléres gyors Budapestre és Bécsbe utlevéllel és vízzel együtt

Indulás: aug. 12-én Visszaérkezés: aug. 18-án

Temesvár-Budapest és vissza utlevéllel és vízzel együtt 995⁻— lei

Temesvár—Bécs és vissza utlevéllel és vízzel együtt 2195⁻— lei

Akiknek van utlevelük, 300⁻— leiel kevesebbet fizetnek.

Mindenmü felvilágosítás és jelentkezés

Déli Hírlap kiadóhivatalában

valamint Központi Bank menetjegyrodája, továbbá

Oravicán: Weisz Félix könyvkereskedés

Resicán: Deutsch Testvérek könyvkereskedés

Zsombolyán: Barbier J. könyvkereskedés

Kivánságra szívesen gondoskodunk lakásról is.